

Regler for behandling af voldgiftssager

**Vedtaget af Voldgiftsinstituttets
bestyrelse og træder i kraft 1. maj 2013**

Indholdsfortegnelse

Indledende bestemmelser	5
§ 1 Organisation	5
§ 2 Voldgiftsaftalen	6
§ 3 Meddelelser	6
Indledning af voldgiftssagen	6
§ 4 Klageskrift	6
§ 5 Registreringsgebyr	8
Sikkerhedsstillelse	8
§ 6 Sikkerhedsstillelse ved voldgiftssagens indledning mv.	8
Indklagedes svar og modkrav	10
§ 7 Svar og eventuelle modkrav	10
§ 8 Klagerens svar på modkrav	12
Sammenlægning af sager mv.	12
§ 9 Sammenlægning af sager og flere parter ...	12
Udpegning og godkendelse af voldgiftsdommere	13
§ 10 Antallet af voldgiftsdommere; formanden for voldgiftsretten	13
§ 11 Udpegning og godkendelse	14
§ 12 Tilgængelighed, upartiskhed og uafhængighed	15
§ 13 Indsigelser mod voldgiftsdommere	16
§ 14 Udskiftning af voldgiftsdommere	16
Sagens behandling	17
§ 15 Fremsendelse af sagen til voldgiftsretten; voldgiftsrettens hjemsted	17
§ 16 Voldgiftsrettens kompetence	18
§ 17 Processprog og de anvendelige retsregler ..	19
§ 18 Grundlæggende principper	20

§ 19 Forberedende møde	21
§ 20 Voldgiftsrettens udpegning af sagkyndige ..	22
§ 21 Foreløbige retsmidler	23
§ 22 Mundtlig forhandling	23
§ 23 Sagens afslutning	24

Voldgiftskendelsen	24
§ 24 Kendelsens form og indhold	24
§ 25 Afgørelse om omkostningerne	25
§ 26 Voldgiftsdommernes honorar	26
§ 27 Hæftelse for omkostninger	26
§ 28 Sekretariatets gennemgang af kendelsen ..	26
§ 29 Fremsendelse af kendelsen til parterne mv. .	27
§ 30 Kendelse på aftalte vilkår	27
§ 31 Rettelse, fortolkning og tillægskendelse ...	27

Forskellige bestemmelser	28
§ 32 Midlertidig voldgiftsdommer; hastevoldgifts- dommer	28
§ 33 Fortabelse af indsigelser	28
§ 34 Fortrolighed	29
§ 35 Arkivering mv.	29
§ 36 Ansvarsbegrænsning	29

Bilag

Bilag 1	
Administrationsafgift og honorar til voldgiftsdommerne	30
§ 1 Indledning	30
§ 2 Administrationsafgift	30
§ 3 Honorar til voldgiftsdommerne	34

Bilag 2	
Bevisoptagelse forud for godkendelse af voldgiftsdommerne	40
§ 1 Den midlertidige voldgiftsdommers kompetence	40

§ 2 Anmodning om udpegning af en midlertidig voldgiftsdommer	40
§ 3 Meddelelse om modtagelse af anmodningen	41
§ 4 Udpegning af den midlertidige voldgiftsdommer	41
§ 5 Den midlertidige voldgiftsrets hjemsted	41
§ 6 Fremsendelse af sagen til den midlertidige voldgiftsdommer	42
§ 7 Sagens behandling og den midlertidige voldgiftsdommers afgørelser	42
§ 8 Sikkerhedsstillelse og sagens omkostninger	42
§ 9 Udpegning af sagkyndige	43

Bilag 3

Anordning af foreløbige retsmidler forud for godkendelse af voldgiftsdommerne 45

§ 1 Hastevoldgiftsdommerens kompetence	45
§ 2 Anmodning om udpegning af en hastevoldgiftsdommer	45
§ 3 Meddelelse om modtagelse af anmodningen	46
§ 4 Udpegning af hastevoldgiftsdommeren	46
§ 5 Hastevoldgiftsrettens hjemsted	47
§ 6 Fremsendelse af sagen til hastevoldgiftsdommeren	47
§ 7 Sagens behandling	47
§ 8 Hastevoldgiftsdommerens afgørelse	47
§ 9 Afgørelsens bindende virkning	48
§ 10 Sikkerhedsstillelse og sagens omkostninger	48

Indledende bestemmelser

Organisation

§ 1 Voldgiftsinstituttet (herefter: instituttet) er et non-profit og uafhængigt institut, som udfører administrative opgaver ved løsning af tvister i henhold til "Regler for behandling af voldgiftssager" (herefter: reglerne).

Stk. 2. Formanden og næstformanden for instituttets bestyrelse (herefter: bestyrelsen) udgør instituttets formandskab (herefter: formandskabet). Formandskabet varetager de funktioner og træffer de afgørelser, som følger af reglerne. Formandens stemme er afgørende, såfremt stemmerne står lige ved en afgørelse. I tilfælde af, at formanden og/eller næstformanden er inhabil, eller på anden måde er forhindret i at varetage deres funktioner eller træffe afgørelse, erstattes formanden og/eller næstformanden af et andet medlem, henholdsvis to medlemmer, af bestyrelsen.

Stk. 3. Instituttets sekretariat (herefter: sekretariatet) virker under ledelse af en generalsekretær. Sekretariatet varetager de opgaver, som følger af reglerne. Sekretariatet eller generalsekretæren kan endvidere varetage opgaver eller træffe afgørelser efter formandskabet eller bestyrelsens bemyndigelse.

Stk. 4. Formanden, næstformanden, generalsekretæren og medlemmerne af sekretariatet må ikke virke som voldgiftsdommere i sager, som er indledt ved instituttet. Medlemmer af bestyrelsen og instituttets repræsentantskab må ikke virke som voldgiftsdommere i voldgiftssager, som er indledt ved instituttet, medmindre dette sker på grundlag af et forslag fra en eller flere parter, eller på grundlag af en anden af parterne aftalt procedure.

Voldgiftsaftalen

§ 2 Parter, der har aftalt, at deres tvist skal afgøres på grundlag af instituttets regler, skal anses for at have aftalt, at voldgiftssagen skal afgøres efter de regler, der er gældende på det tidspunkt, hvor voldgiftssagen indledes, medmindre andet er aftalt. Bestemmelserne i Bilag 3 om anordning af foreløbige retsmidler forud for godkendelse af voldgiftsdommerne finder dog kun anvendelse, hvis parternes voldgiftsaftale er indgået efter 1. maj 2013, eller hvis parterne udtrykkeligt har aftalt, at Bilag 3 finder anvendelse.

Stk. 2. Tvister afgøres af en voldgiftsret, hvis medlemmer er godkendt af formandskabet for den enkelte tvist.

Meddelelser

§ 3 Alle meddelelser fra instituttet eller voldgiftsretten anses for gyldigt modtaget af en part, når de er sendt med anbefalet brev, e-mail eller på anden måde, som dokumenterer afsendelsen til en parts adresse eller sidst kendte adresse, eller beviseligt er kommet frem til parten.

Indledning af voldgiftssagen

Klageskrift

§ 4 En part, der ønsker en tvist afgjort ved voldgift i henhold til reglerne, skal indgive et klageskrift til instituttet.

Stk. 2. Datoen for instituttets modtagelse af klageskriftet skal i alle henseender anses for datoen for indledning af voldgiftssagen.

Stk. 3. Klageskriftet skal som minimum indeholde følgende oplysninger:

- a) Parternes navne, adresser, telefonnumre, e-mail adresser samt moms- og registreringsnummer (CVR).
- b) Oplysninger om parternes eventuelle advokater, herunder advokaternes navne, adresser, telefonnumre og e-mail adresser.
- c) Klagerens påstand sammen med en angivelse af eventuelle betalingspåstandes samlede økonomiske værdi samt, så vidt muligt, et skøn over den økonomiske værdi af eventuelle andre påstande.
- d) En fremstilling af de faktiske og retlige omstændigheder, hvorpå påstanden støttes.
- e) Så vidt muligt, en angivelse af dokumenter, erklæringer samt andre beviser, som klageren agter at påberåbe sig.
- f) Så vidt muligt, en angivelse af de vidner, som klageren agter at føre, herunder genstanden og de vigtigste temaer for vidnerne forklaringer mv.
- g) Så vidt muligt, en angivelse af, hvorvidt klageren agter at anvende egne ekspertvidner til at afgive erklæring.
- h) Eventuelle bemærkninger om stedet for voldgift, efter hvilke retsregler voldgiftssagen skal afgøres og hvilket eller hvilke sprog, der skal anvendes under voldgiftssagen.
- i) Eventuelle bemærkninger vedrørende antallet af voldgiftsdommere og om, hvem der udpeges hertil med angivelse af den eller de pågældendes navne, adresser, telefonnumre og e-mail adresser, samt eventuel oplysning om en i fællesskab udpeget formand for voldgiftsretten.

Stk. 4. Dokumenter, der henvises til i klageskriftet, herunder aftalen om voldgift, skal vedlægges i original eller kopi.

Stk. 5. Klageskriftet og eventuelle bilag skal ledsages af kopier heraf i et sådant antal, at en kopi kan udleveres til hver af de øvrige parter samt medlemmerne af voldgiftsretten.

Stk. 6. Såfremt det indgivne klageskrift ikke er i overensstemmelse med de ovennævnte bestemmelser, kan sekretariatet fastsætte en frist for opfyldelse heraf. Opfyldes eventuelle manglende punkter ikke inden fristens udløb, kan sekretariatet afslutte voldgiftssagen, uden præjudice for at klageren kan indgive et nyt klageskrift om det samme spørgsmål på et senere tidspunkt.

Stk. 7. Sekretariatet giver parterne meddelelse om tidspunktet for modtagelsen af klageskriftet og eventuelle bilag, og sender samtidig en kopi heraf til indklagede, medmindre indklagede allerede har modtaget dette. Samtidig sendes et eksemplar af reglerne til parterne.

Registreringsgebyr

§ 5 Sammen med klageskriftet skal der indbetales et registreringsgebyr på DKK 9.700 eller det tilsvarende beløb i euro (EUR) til instituttet. Registreringsgebyret refunderes ikke.

Stk. 2. Er registreringsgebyret ikke modtaget senest samtidig med klageskriftet fastsætter sekretariatet en frist for indbetaling af gebyret. Hvis gebyret ikke er betalt inden fristens udløb, kan sekretariatet afslutte voldgiftssagen, uden præjudice for at klageren kan indgive et nyt klageskrift om det samme spørgsmål på et senere tidspunkt.

Sikkerhedsstillelse

Sikkerhedsstillelse ved voldgiftssagens indledning mv.

§ 6 Ud over det i § 5 anførte registreringsgebyr skal

parterne inden en af sekretariatet fastsat frist indbetale et kontant depositum som sikkerhed for de udgifter, som voldgiftssagen skønnes at ville medføre, herunder honorar til medlemmerne af voldgiftsretten og en administrationsafgift til instituttet. Depositum forrentes ikke.

Stk. 2. Sekretariatet fastsætter størrelsen af sikkerhedsstillelsen i henhold til de af bestyrelsen vedtagne takster herfor (Bilag 1). Der forlanges sædvanligvis samme beløb af begge parter, medmindre sekretariatet bestemmer andet. Indbetaler en part ikke sin andel, må den anden part indbetale hele beløbet, for at voldgiftssagen kan tages under behandling. I givet fald kan den betalende part anmode voldgiftsretten om at afsige separat voldgiftskendelse om refusion fra den ikke-betalende part for dennes andel.

Stk. 3. Indbetales den af sekretariatet opkrævede sikkerhed ikke inden fristens udløb, kan sekretariatet afslutte voldgiftssagen, uden præjudice for at klageren kan indgive et nyt klageskrift om det samme spørgsmål på et senere tidspunkt.

Stk. 4. Hvis indklagede har fremsat modkrav, finder stk. 1-3 tilsvarende anvendelse for så vidt angår modkravet. Dette gælder, selvom indklagedes modkrav alene er gjort gældende til kompensation, såfremt sekretariatet skønner, at modkravet indebærer, at voldgiftsretten skal tage stilling til yderligere forhold.

Stk. 5. Den part, der anmoder voldgiftsretten om udpegning af en sagkyndig, jf. § 20, skal til sekretariatet indbetale et kontant depositum som sikkerhed for de udgifter, som forventes at være forbundet med den sagkyndiges arbejde, medmindre sekretariatet bestemmer andet. Når den sagkyndige er ud-

peget, skal han eller hun til sekretariatet fremkomme med et estimat over udgifterne ved sit arbejde. Den sagkyndige kan ikke påbegynde sit arbejde, før den opkrævede sikkerhedsstillelse er indbetalt. Viser det sig, at udgifterne ved den sagkyndiges arbejde vil overstige den indbetalte sikkerhedsstillelse, skal den sagkyndige snarest muligt meddele dette til sekretariatet. Depositum forrentes ikke.

Stk. 6. Sekretariatet kan til enhver tid bestemme, at sikkerhedsstillelsen justeres, og at et eventuelt yderligere depositum skal indbetales, før voldgiftssagen fortsætter. Dette gælder især i tilfælde, hvor det omtvistede beløb er ændret, eller hvis voldgiftssagen er vanskeligere eller mere kompleks end oprindeligt skønnet.

Stk. 7. Voldgiftsrettens formand, henholdsvis enevoldgiftsdommeren, skal holde sig i kontakt med sekretariatet om udviklingen i voldgiftssagen for at sikre, at sikkerhedsstillelsen til enhver tid er tilstrækkelig. Dette gælder navnlig forud for afholdelse af mundtlig forhandling eller beslutning om særlige omkostningskrævende skridt.

Stk. 8. Voldgiftsretten kan efter anmodning fra en part træffe bestemmelse om, at den anden part skal stille sikkerhed for eventuelle omkostninger, som voldgiftsretten måtte pålægge denne ved en endelig voldgiftskendelse. Stilles der ikke sikkerhed som anført, kan voldgiftsretten afslutte eller udsætte behandlingen af den pågældendes påstande, bortset fra påstande om afvisning eller frifindelse.

Indklagedes svar og modkrav

Svar og eventuelle modkrav

§ 7 Inden for en af sekretariatet fastsat frist på mindst 30 kalenderdage, skal indklagede indgive

svare, der som minimum skal indeholde følgende oplysninger:

- a) Indklagedes navn, adresse, telefonnummer, e-mail adresse samt moms- og registreringsnummer (CVR).
- b) Oplysninger om indklagedes eventuelle advokat, herunder advokatens navn, adresse, telefonnummer og e-mail adresse.
- c) Indklagedes påstand, herunder eventuelle modkrav.
- d) En fremstilling af de faktiske og retlige omstændigheder, hvorpå påstanden støttes.
- e) Så vidt muligt, en angivelse af dokumenter, erklæringer samt andre beviser, som indklagede agter at påberåbe sig.
- f) Så vidt muligt, en angivelse af de vidner, som indklagede agter at føre, herunder genstanden og de vigtigste temaer for vidnernes forklaringer mv.
- g) Så vidt muligt, en angivelse af, hvorvidt indklagede agter at anvende egne ekspertvidner til at afgive erklæring.
- h) Eventuelle bemærkninger om stedet for voldgift, efter hvilke retsregler voldgiftssagen skal afgøres og hvilket eller hvilke sprog, der skal anvendes under voldgiftssagen.
- i) Eventuelle bemærkninger vedrørende antallet af voldgiftsdommere og om, hvem der foreslås udpeget hertil med angivelse af den eller de pågældendes navne, adresser, telefonnumre og e-mail adresser, samt eventuel oplysning om en i fællesskab foreslået formand for voldgiftsretten.

Stk. 2. Dokumenter mv., der henvises til i svaret, skal vedlægges i original eller kopi.

Stk. 3. Indklagedes svar og eventuelle bilag skal sendes i det antal eksemplarer, der er angivet i § 4, stk. 5.

Stk. 4. Efter begrundet anmodning, kan sekretariatet forlænge fristen for indklagedes svar, og samtidig fortsætte med at nedsætte voldgiftsretten.

Stk. 5. Sekretariatet giver parterne meddelelse om tidspunktet for modtagelsen af indklagedes svar, og sender samtidig en kopi af svaret og eventuelle bilag til klageren, medmindre klageren allerede har modtaget dette.

Klagerens svar på modkrav

§ 8 Klageren skal indgive svar på modkrav inden for en frist på 30 kalenderdage. Dokumenter, der henvises til, skal vedlægges i original eller kopi. Bestemmelserne i § 4, stk. 5, finder tilsvarende anvendelse.

Sammenlægning af sager mv.

Sammenlægning af sager og flere parter

§ 9 Såfremt et klageskrift er indgivet i en tvist mellem parter, som allerede er involveret i andre verserende voldgiftssager, som behandles efter reglerne, kan formandskabet efter anmodning fra en part samt efter høring af den anden part og de eventuelt godkendte voldgiftsdommere i voldgiftssagerne, bestemme, at den sidst indledte voldgiftssag skal behandles sammen med den eller de verserende voldgiftssager. Det samme gælder, hvis et klageskrift er indgivet i en tvist mellem to parter, der ikke er identiske med parterne i en anden verserende voldgiftssag, som behandles efter reglerne.

Stk. 2. Ved sin afgørelse tager formandskabet hensyn til de relevante konkrete omstændigheder, herunder sagernes og/eller parternes indbyrdes sammenhæng samt på hvor fremskreden den verserende voldgifts-

sag er. Hvis formandskabet beslutter, at sagerne skal behandles sammen, giver alle involverede parter samtidig afkald på deres adgang til at bringe en voldgiftsdommer i forslag, ligesom formandskabet kan tilbagekalde godkendelsen af allerede godkendte voldgiftsdommere med henblik på at godkende nye voldgiftsdommere i overensstemmelse med §§ 10-14.

Stk. 3. Hvis en eller flere tredjemænd anmoder om at indtræde i en voldgiftssag, som behandles efter reglerne, eller hvor en part i en sådan voldgiftssag anmoder om, at en eller flere tredjemænd indtræder i voldgiftssagen, træffer voldgiftsretten efter høring af parterne, herunder den eller de pågældende tredjemænd, afgørelse herom, idet det forudsættes at der er indgået en voldgiftsaftale, som også omfatter den eller de anførte tredjemænd. Ved sin afgørelse tager voldgiftsretten hensyn til de relevante konkrete omstændigheder, herunder den indbyrdes sammenhæng mellem den eller de pågældende tredjemænd og parterne samt hvor fremskreden den verserende voldgiftssag er.

Udpegning og godkendelse af voldgiftsdommere

Antallet af voldgiftsdommere; formanden for voldgiftsretten

§ 10 Såfremt parterne ikke har aftalt andet, skal voldgiftsretten bestå af én voldgiftsdommer, medmindre formandskabet, efter høring af parterne, bestemmer, at voldgiftssagen skal afgøres af tre voldgiftsdommere. Ved sin afgørelse tager formandskabet hensyn til voldgiftssagens kompleksitet, det omtvistede beløb samt andre relevante forhold.

Stk. 2. Formanden for voldgiftsretten, henholdsvis enevoldgiftsdommeren, skal være jurist.

Udpegning og godkendelse

§ 11 Alle udpegninger af voldgiftsdommere skal godkendes af formandskabet.

Stk. 2. Skal voldgiftssagen afgøres af en enevoldgiftsdommer, kan parterne inden en af sekretariatet fastsat frist i fællesskab udpege denne.

Stk. 3. Skal voldgiftssagen efter parternes voldgiftsaftale afgøres af tre voldgiftsdommere, kan klageren, i sit klageskrift udpege en voldgiftsdommer. Indklagede kan inden fristen for at indgive svar, jf. § 7, stk. 1, også udpege en voldgiftsdommer. Den tredje voldgiftsdommer, som skal være formand for voldgiftsretten, kan inden fristen for at indgive svar, jf. § 7, stk. 1, udpeges af parterne i fællesskab.

Stk. 4. Skal voldgiftssagen efter formandskabets bestemmelse, jf. § 10, stk. 1, afgøres af tre voldgiftsdommere, fastsætter sekretariatet frist for parternes udpegning af voldgiftsdommerne.

Stk. 5. Formandskabet kan af de i § 13, stk. 3 og 4, anførte grunde nægte at godkende en udpeget voldgiftsdommer. I så fald kan parten/parterne udpege en anden voldgiftsdommer inden udløb af en af sekretariatet fastsat frist, medmindre formandskabet beslutter andet under henvisning til den forsinkelse, dette kan medføre.

Stk. 6. Er der to eller flere klagere, skal samtlige disse optræde samlet i forbindelse med udpegningen af en voldgiftsdommer. Tilsvarende gælder, såfremt der er flere indklagede. Optræder henholdsvis klagerne eller de indklagede ikke samlet som anført, udpeges samtlige medlemmer af voldgiftsretten af formandskabet.

Stk. 7. Har ikke alle tvistens parter samme nationalitet, skal den der godkendes som formand/enevoldgiftsdommer være af en anden nationalitet og have hjemsted i et andet land end nogen af parterne og de andre voldgiftsdommere, medmindre parterne har aftalt andet eller formandskabet bestemmer andet, forudsat at en part ikke gør indsigelse.

Stk. 8. Har parterne aftalt, at voldgiftsdommerne/enevoldgiftsdommeren skal udpeges af instituttet, eller hvis en part ikke har udpeget en voldgiftsdommer, eller hvis parterne ikke i fællesskab har udpeget en formand/enevoldgiftsdommer, eller hvis en voldgiftsdommer ikke er udpeget i overensstemmelse med stk. 6, skal formandskabet udpege den eller de manglende voldgiftsdommere.

Tilgængelighed, upartiskhed og uafhængighed

§ 12 Enhver, der udpeges som voldgiftsdommer, skal være tilgængelig, upartisk og uafhængig.

Stk. 2. Før godkendelsen af en voldgiftsdommer, skal voldgiftsdommeren underskrive en erklæring om accept og om upartiskhed og uafhængighed. Voldgiftsdommeren skal samtidig skriftligt oplyse om ethvert forhold, der kan give anledning til berettiget tvivl om vedkommendes tilgængelighed, upartiskhed eller uafhængighed. Voldgiftsdommeren skal endvidere fremlægge oplysninger om sin arbejds- og uddannelsesmæssige baggrund mv. (CV). Sekretariatet forelægger erklæringen om accept og om upartiskhed og uafhængighed samt CV for parterne med en frist for eventuelle bemærkninger.

Stk. 3. En voldgiftsdommer skal under behandlingen af voldgiftssagen straks skriftligt oplyse de øvrige voldgiftsdommere, parterne og sekretariatet om

forhold, der skulle have været oplyst, jf. stk. 2, såfremt de forelå dengang.

Indsigelser mod voldgiftsdommere

§ 13 En part kan kun gøre indsigelse mod en voldgiftsdommer, hvis parten finder, at der foreligger forhold, som giver anledning til berettiget tvivl om voldgiftsdommerens upartiskhed eller uafhængighed, eller hvis parten finder, at voldgiftsdommeren ikke har de kvalifikationer, som parterne har aftalt. Indsigelsen skal indgives skriftligt til sekretariatet inden 15 kalenderdage efter, at parten blev bekendt med udpegningen af voldgiftsdommeren og de forhold, som indsigelsen bygger på.

Stk. 2. Sekretariatet skal underrette parterne og voldgiftsdommeren om modtagelse af indsigelsen med angivelse af frist for eventuelle bemærkninger.

Stk. 3. Medmindre voldgiftsdommeren trækker sig eller parterne er enige om, at voldgiftsdommeren ikke skal udpeges eller at voldgiftsdommerens hverv skal ophøre, træffer formandskabet afgørelse om indsigelsen.

Stk. 4. Uanset at der ikke er gjort indsigelse som anført i stk. 1, kan formandskabet undlade at godkende en voldgiftsdommer, eller bestemme at en allerede godkendt voldgiftsdommers hverv skal tilbagekaldes, hvis formandskabet finder, at der foreligger berettiget tvivl om voldgiftsdommerens upartiskhed eller uafhængighed, eller hvis formandskabet finder, at voldgiftsdommeren ikke har de kvalifikationer, som parterne har aftalt.

Udskiftning af voldgiftsdommere

§ 14 Såfremt en voldgiftsdommer fratræder, afgår ved døden, eller såfremt voldgiftsdommeren af andre

grunde udskiftes, udpeges en anden voldgiftsdommer efter de regler, som gjaldt for den, der er fratruddet mv., medmindre formandskabet beslutter andet under henvisning til den forsinkelse, dette kan medføre.

Stk. 2. Såfremt voldgiftssagen ikke fremmes behørigt eller hvis de øvrige pligter, som påhviler voldgiftsdommeren, ikke overholdes, kan en part anmode formandskabet om at tage stilling til, hvorvidt en voldgiftsdommer skal udskiftes. Uanset, at der ikke er indgivet en sådan anmodning, kan formandskabet beslutte at udskifte en voldgiftsdommer af de i 1. pkt. nævnte grunde.

Stk. 3. Såfremt en voldgiftsdommer udskiftes, beslutter voldgiftsretten, efter høring af parterne, hvorvidt allerede foretagne proceshandlinger i sagen skal gentages for den nu sammensatte voldgiftsret. Såfremt en voldgiftsdommer udskiftes på et tidspunkt under voldgiftssagens behandling, hvor mundtlig forhandling har fundet sted, kan formandskabet, efter høring af parterne og de tilbageværende voldgiftsdommere, beslutte, at sagen afgøres af de tilbageværende voldgiftsdommere.

Sagens behandling

Fremsendelse af sagen til voldgiftsretten; voldgiftsrettens hjemsted

§ 15 Når sikkerhedsstillelse er indbetalt og voldgiftsdommerne er godkendt, fremsender sekretariatet voldgiftssagen til voldgiftsretten. Al korrespondance skal herefter foregå direkte mellem voldgiftsretten og parterne med kopi til sekretariatet, som gennem kopierne følger voldgiftssagens udvikling for om nødvendigt at bistå voldgiftsretten og parterne med at sikre, at voldgiftssagen fremmes behørigt.

Stk. 2. Voldgiftsretten har hjemsted i København, medmindre parterne har aftalt andet.

Voldgiftsrettens kompetence

§ 16 Voldgiftsretten afgør spørgsmål om sin egen kompetence, herunder indsigelser mod voldgiftsaf-talens eksistens eller gyldighed. En voldgiftsklausul, der udgør en del af en kontrakt, skal i denne sammenhæng anses for værende en selvstændig aftale uafhængig af kontraktens øvrige dele. En afgørelse fra voldgiftsretten om, at kontrakten er ugyldig, skal ikke i sig selv medføre, at voldgiftsklausulen er ugyldig.

Stk. 2. Indsigelser mod voldgiftsrettens kompetence skal gøres gældende senest i indklagedes svar. En part afskæres ikke fra at gøre indsigelse mod voldgiftsrettens kompetence ved at udpege eller på anden måde deltage i udpegningen af en voldgifts-dommer. Indsigelser om, at voldgiftsretten under voldgiftssagen overskrider sin kompetence, skal fremsættes straks efter, at det spørgsmål, der hævdes at være uden for voldgiftsrettens kompetence, er blevet rejst. Voldgiftsretten kan i begge tilfælde tillade, at indsigelse fremsættes senere, hvis voldgiftsretten finder forsinkelsen undskyldelig.

Stk. 3. Voldgiftsretten kan træffe særskilt afgørelse om spørgsmål om sin kompetence eller kan afgøre spørgsmålet i voldgiftskendelsen om sagens realitet.

Stk. 4. Indsigelser mod voldgiftsrettens kompetence kan ikke senere påberåbes som ugyldighedsgrund eller som grundlag for at nægte anerkendelse eller fuldbyrdelse af voldgiftskendelsen, medmindre tvisten efter sin art ikke kan afgøres ved voldgift.

Processprog og de anvendelige retsregler

§ 17 Parterne kan aftale, hvilket eller hvilke sprog, der skal anvendes under voldgiftssagen. I mangel heraf beslutter voldgiftsretten, efter høring af parterne, hvilket eller hvilke sprog der skal anvendes under voldgiftssagen.

Stk. 2. Voldgiftsretten kan beslutte, at skriftlige beviser skal være ledsaget af en oversættelse til det eller de sprog, som parterne har aftalt, eller som voldgiftsretten har fastsat.

Stk. 3. Voldgiftsretten afgør tvisten i overensstemmelse med de retsregler, som parterne har valgt til afgørelse af voldgiftssagens realitet. Har parterne ikke valgt de retsregler, som sagens realitet skal afgøres efter, anvender voldgiftsretten de retsregler, som voldgiftsretten, efter høring af parterne, finder hensigtsmæssige.

Stk. 4. Voldgiftsretten afgør kun tvisten efter billighed, hvis parterne udtrykkeligt har bemyndiget voldgiftsretten hertil.

Stk. 5. Voldgiftsretten afgør i alle tilfælde voldgiftssagen i overensstemmelse med kontraktens bestemmelser og tager hensyn til sædvaner i den branche, som retsforholdet er underlagt.

Stk. 6. Reglerne er udarbejdet på dansk, engelsk, tysk, fransk, russisk og kinesisk. I voldgiftssager, hvor processproget er dansk, tysk, fransk, russisk eller kinesisk, skal henholdsvis den danske, tyske, franske, russiske eller kinesiske udgave af reglerne gælde. I alle andre sager skal den engelske udgave af reglerne gælde.

Grundlæggende principper

§ 18 Voldgiftsretten skal være fair og upartisk, og sikre at parterne behandles lige og at hver part har fuld lejlighed til at fremføre sin sag. Voldgiftsretten skal endvidere sikre, at voldgiftssagen gennemføres inden for rimelig tid og på en effektiv og omkostningsbevidst måde.

Stk. 2. Behandlingen af voldgiftssagen sker i overensstemmelse med reglerne. Såfremt et spørgsmål ikke er omtalt i reglerne, afgøres spørgsmålet efter de regler, parterne i øvrigt har aftalt, eller i mangel af sådanne aftaler efter de regler, voldgiftsretten måtte bestemme.

Stk. 3. Medmindre parterne har aftalt andet, kan voldgiftsretten, efter høring af parterne, bestemme, at møder, herunder en mundtlig forhandling, afholdes på ethvert sted, som voldgiftsretten under hensyntagen til sagens omstændigheder finder hensigtsmæssigt.

Stk. 4. Medmindre parterne har aftalt andet, afholdes møder, herunder mundtlig forhandling, for lukkede døre.

Stk. 5. Voldgiftsretten udarbejder referat over de afholdte møder med angivelse af tid og sted for mødet, de i mødet deltagende personer samt de på mødet truffene beslutninger. Referatet sendes til parterne og sekretariatet.

Stk. 6. Inden forberedelsen afsluttes skal alle indlæg, dokumenter, sagkyndige erklæringer indhentet af parterne selv og andre oplysninger, som en part indgiver til voldgiftsretten, meddeles den anden part. Sagkyndige erklæringer og bevisdokumenter, som voldgiftsretten har modtaget direkte fra tredjemand, skal også meddeles parterne.

Stk. 7. Efter anmodning fra en part, kan voldgiftsretten træffe beslutninger vedrørende fortroligheden af voldgiftssagens behandling eller andre forhold i forbindelse med voldgiftssagen og anordne foranstaltninger med henblik på at beskytte forretningshemmeligheder og fortrolige oplysninger.

Stk. 8. Udebliver en part uden rimelig grund fra et møde, herunder en mundtlig forhandling, eller undlader en part uden rimelig grund at fremlægge bevisdokumenter, kan voldgiftsretten fortsætte behandlingen af sagen og afsige voldgiftskendelse på det foreliggende grundlag.

Forberedende møde

§ 19 Voldgiftsretten indkalder hurtigst muligt parterne til et forberedende møde. Mødet kan afholdes ved brug af telekommunikation. Voldgiftsretten skal i indkaldelsen angive, hvilke spørgsmål der særligt skal drøftes på mødet, så som:

- a) Parternes stilling til sagens faktiske og retlige omstændigheder, herunder få klargjort, hvilke omstændigheder der ikke bestrides, og hvilke der skal være genstand for bevisførelse,
- b) fremgangsmåden ved optagelse af bevis, herunder angivelse af parternes egne ekspertvidner, fremlæggelse af skriftlige vidneerklæringer mv.,
- c) tilrettelæggelse af og tidsramme for en eventuel yderligere forberedelse, herunder udveksling af yderligere skriftlige indlæg,
- d) opfordringer til en part om at meddele faktiske oplysninger, herunder fremlægge dokumenter eller andre beviser,
- e) anmodninger om at indhente sagkyndige erklæringer eller udtalelser fra organisationer eller myndigheder,

- f) formulering af spørgsmål til sagkyndige, udpeget af voldgiftsretten eller parterne i fællesskab, organisationer eller myndigheder,
- g) omkostninger, som sagen vil kunne give anledning til, herunder behovet for særlige omkostningskrævende beslutninger, og
- h) tilrettelæggelsen af en mundtlig forhandling, herunder datoen, tiden og stedet herfor.

Voldgiftsrettens udpegning af sagkyndige

§ 20 Voldgiftsretten kan efter høring af parterne udpege en eller flere sagkyndige til at afgive erklæring til voldgiftsretten om bestemte spørgsmål, som voldgiftsretten skal afgøre. Voldgiftsretten kan pålægge en part at meddele den sagkyndige alle relevante oplysninger og at give den sagkyndige adgang til at besigtige dokumenter og andre beviser.

Stk. 2. Enhver, der udpeges som sagkyndig, skal være tilgængelig, upartisk og uafhængig.

Stk. 3. Før udpegningen, skal den sagkyndige underskrive en erklæring om accept og om upartiskhed og uafhængighed. Den sagkyndige skal samtidig skriftligt oplyse om ethvert forhold, der kan give anledning til berettiget tvivl om vedkommendes tilgængelighed, upartiskhed eller uafhængighed. Den sagkyndige skal endvidere fremlægge oplysninger om sin arbejds- og uddannelsesmæssige baggrund mv. (CV). Sekretariatet forelægger erklæringen samt CV'et for parterne med en frist for eventuelle bemærkninger.

Stk. 4. Den sagkyndige skal fra sin udpegning og under behandlingen af voldgiftssagen straks oplyse voldgiftsretten, parterne og sekretariatet om forhold, der skulle være oplyst, jf. stk. 3, såfremt de forelå dengang.

Stk. 5. Efter anmodning fra voldgiftsretten eller fra parterne i fællesskab fremkommer sekretariatet med forslag til en eller flere sagkyndige. Der betales i så fald et gebyr for udpegningen af den eller de sagkyndige til instituttet på DKK 3.750 eller det tilsvarende beløb i euro (EUR) pr. sagkyndig.

Stk. 6. Voldgiftsretten fastsætter honoraret til den sagkyndige efter høring af parterne.

Foreløbige retsmidler

§ 21 Voldgiftsretten kan efter anmodning fra en part pålægge en anden part at foretage sådanne foreløbige skridt, som voldgiftsretten efter tvistens art finder nødvendige. Voldgiftsretten kan i forbindelse hermed pålægge en part at stille passende sikkerhed.

Mundtlig forhandling

§ 22 Voldgiftsretten fastsætter, efter høring af parterne, tid og sted for mundtlig forhandling, og giver med rimeligt varsel parterne meddelelse herom.

Stk. 2. Voldgiftsretten kan efter anmodning fra en part beslutte, at en forklaring for voldgiftsretten afgives ved brug af telekommunikation, hvor dette er hensigtsmæssigt og sagligt.

Stk. 3. Hver af parterne skal i god tid inden mundtlig forhandling give voldgiftsretten og den anden part meddelelse om vidner, som parten ønsker afhørt, herunder genstanden og de vigtigste temaer for vidneforklaringen, og sende kopi af eventuelle nye dokumenter. Er dette ikke sket senest 8 kalenderdage før mundtlig forhandling, kan voldgiftsretten nægte tilladelse til at foretage afhøring af vidnerne eller at inddrage de nye dokumenter i voldgiftssagen, medmindre der foreligger særlige omstændigheder.

Stk. 4. Efter anmodning fra en part eller hvis voldgiftsretten beslutter det, skal en sagkyndig, hvad enten denne er udpeget af en part eller parterne i forening eller af voldgiftsretten, og hvad enten denne har afgivet en forudgående skriftlig erklæring eller ej, afgive mundtlig forklaring for voldgiftsretten og besvare spørgsmål fra parterne og voldgiftsretten.

Sagens afslutning

§ 23 Voldgiftsretten afslutter sagens behandling for at afsige voldgiftskendelse, når voldgiftsretten finder, at sagen er tilstrækkeligt oplyst.

Voldgiftskendelsen

Kendelsens form og indhold

§ 24 Udkastet til en voldgiftskendelse skal snarest muligt efter afslutning af mundtlig forhandling, og så vidt muligt ikke senere end seks måneder efter, at voldgiftssagen er fremsendt til voldgiftsretten, jf. § 15, sendes til sekretariatet med henblik på den i § 28 nævnte gennemgang. Hvis udkastet til kendelsen ikke foreligger inden for fristen, skal voldgiftsretten meddele parterne og sekretariatet, hvornår udkastet til kendelse i sagen kan forventes at foreligge.

Stk. 2. Kendelsen skal være dateret og angive, hvor voldgiftssagen har fundet sted. Medmindre parterne har aftalt andet, skal kendelsen indeholde en sagsfremstilling, herunder parternes påstande og i fornødent omfang en gengivelse af parts- og vidneforklaringer. Kendelsen skal endvidere indeholde en gengivelse af parternes anbringender samt en udførlig begrundelse.

Stk. 3. Kendelsen skal være skriftlig og underskrevet af enevoldgiftsdommeren eller voldgiftsdommerne. I voldgiftssager med mere end én voldgiftsdommer skal det tilstrækkeligt, at et flertal af voldgiftsdommerne

har underskrevet, såfremt årsagen til, at ikke alle har underskrevet, fremgår af kendelsen.

Stk. 4. I voldgiftssager med mere end én voldgiftsdommer træffer voldgiftsretten afgørelse ved et flertal af voldgiftsdommerne. Formandens stemme er afgørende, såfremt stemmerne står lige.

Stk. 5. En voldgiftsdommer, der er i mindretal med hensyn til begrundelsen og/eller resultatet, har ret til at få sit votum medtaget i kendelsen.

Afgørelse om omkostningerne

§ 25 Kendelsen skal indeholde bestemmelser om størrelsen af omkostningerne ved voldgiftssagen samt om fordelingen mellem parterne af disse omkostninger. Omkostningerne ved voldgiftssagen omfatter honorarer til sagkyndige, som er udpeget af voldgiftsretten, og disses eventuelle udgifter, som er relateret til sagen, honoraret til hver af voldgiftsdommerne og disses eventuelle udgifter, som er relateret til sagen, registreringsgebyret og administrationsafgiften til instituttet samt dets eventuelle udgifter, som er relateret til sagen.

Stk. 2. Sekretariatet foretager den endelige opgørelse af omkostningerne ved voldgiftssagen. Det i kendelsen fastsatte omkostningsbeløb skal være i overensstemmelse med det af sekretariatet fastsatte beløb. Eventuelt overskydende depositum tilbagebetales.

Stk. 3. Kendelsen skal desuden indeholde bestemmelser om, hvorvidt en part skal erstatte den anden part de rimelige omkostninger, herunder omkostninger til juridisk bistand, som voldgiftssagen har påført den anden part.

Stk. 4. Voldgiftsretten tager ved sin afgørelse om omkostningerne hensyn til voldgiftssagens udfald og andre relevante omstændigheder, herunder parternes eventuelle aftale og hvorvidt en part har medvirket til at gennemføre voldgiftssagen på en hurtig og omkostningsbevidst måde.

Voldgiftsdommernes honorar

§ 26 Honorar til voldgiftsdommerne fastsættes af formandskabet på baggrund af et begrundet skriftligt forslag om det samlede honorars størrelse og fordeling blandt voldgiftsdommerne fra voldgiftsrettens formand, efter høring af de øvrige voldgiftsdommere. Honorarer til voldgiftsdommerne fastsættes i henhold til § 3 i Bilag 1.

Hæftelse for omkostninger

§ 27 Parterne hæfter solidarisk for de samlede omkostninger ved voldgiftssagen uden hensyn til, hvordan omkostningerne er fordelt ved voldgiftskendelsen eller til, om beløbet måtte overstige den stillede sikkerhed. En part, der herved kommer til at betale for en anden part, har regres hos denne.

Sekretariatets gennemgang af kendelsen

§ 28 Inden afsigelse af voldgiftskendelsen, skal sekretariatet gennemgå udkastet til kendelsen. Sekretariatet kan foreslå ændringer vedrørende kendelsens form og kan uden at anfægte voldgiftsrettens kompetence henlede voldgiftsrettens opmærksomhed på øvrige spørgsmål, herunder forhold af betydning for kendelsens gyldighed, anerkendelse og fuldbyrdelse. Sekretariatets gennemgang af kendelsen ændrer ikke ved, at alene voldgiftsretten er ansvarlig for indholdet af kendelsen.

Fremsendelse af kendelsen til parterne mv.

§ 29 Sekretariatet fremsender den underskrevne kendelse til parterne, forudsat at alle omkostningerne ved voldgiftssagen er indbetalt til instituttet.

Stk. 2. En bekræftet kopi af voldgiftskendelsen fremsendes af sekretariatet efter anmodning fra en part.

Stk. 3. Kendelsen er bindende for parterne. Parterne påtager sig at opfylde enhver kendelse uden ugrundet ophold og skal anses for at have givet afkald på retten til enhver form for appel, såfremt et sådant afkald lovligt kan gives.

Kendelse på aftalte vilkår

§ 30 Indgår parterne under voldgiftssagen forlig om tvisten, afslutter voldgiftsretten sagen. Hvis parterne anmoder om det og voldgiftsretten ikke modsætter sig det, stadfæster voldgiftsretten forliget i form af en voldgiftskendelse på aftalte vilkår.

Stk. 2. En kendelse på aftalte vilkår udformes i overensstemmelse med § 24 og skal angive, at det er en voldgiftskendelse, men skal ikke begrundes. En sådan kendelse skal have samme status og retsvirkning som andre voldgiftskendelser om voldgiftssagens realitet.

Rettelse, fortolkning og tillægskendelse

§ 31 En part kan inden 30 kalenderdage efter modtagelsen af voldgiftskendelse anmode voldgiftsretten om at:

- a) rette en kendelse, der på grund af en skrive- eller regnefejl, en trykfejl eller anden lignende fejl har fået et indhold, som ikke er i overensstemmelse med voldgiftsrettens mening,
- b) fortolke voldgiftskendelsen eller

- c) afsige tillægskendelse om krav, der er fremsat for voldgiftsretten, og som skulle være afgjort af denne, men som ikke er medtaget i voldgiftskendelsen.

Stk. 2. Anmodningen om rettelse eller fortolkning af en voldgiftskendelse eller afsigelse af tillægskendelse skal sendes til voldgiftsretten og den anden part med kopi til sekretariatet. Voldgiftsretten træffer afgørelse herom, efter at have anmodet den anden part om bemærkninger.

Stk. 3. Voldgiftsretten kan inden 30 kalenderdage efter afsigelse af voldgiftskendelsen på eget initiativ rette voldgiftskendelsen, jf. stk. 1, litra a), efter at have anmodet parterne om bemærkninger.

Stk. 4. Voldgiftsretten kan i særlige tilfælde forlænge fristerne nævnt i stk. 1 og 3.

Stk. 5. Bestemmelserne i §§ 24-29 finder også anvendelse på afgørelser om at rette eller fortolke voldgiftskendelsen samt på tillægskendelser.

Forskellige bestemmelser

Midlertidig voldgiftsdommer; hastevoldgiftsdommer

§ 32 Optagelse af bevis eller anordning af foreløbige retsmidler, som ikke kan afvente godkendelse af voldgiftsdommerne i henhold til reglerne, kan finde sted med bistand fra en midlertidig voldgiftsdommer eller en hastevoldgiftsdommer efter reglerne i henholdsvis Bilag 2 og 3.

Fortabelse af indsigelser

§ 33 En part, som er bekendt med, at en bestemmelse i reglerne eller en bestemmelse i voldgiftsaftalen ikke er blevet overholdt, og som deltager i voldgiftssagen uden at gøre indsigelse uden ugrundet ophold

eller, hvis der er fastsat en frist herfor, inden for denne frist, kan ikke senere gøre indsigelsen gældende.

Fortrolighed

§ 34 Voldgiftsrettens medlemmer, medlemmer af bestyrelsen eller repræsentantskabet, formandskabet, sekretariatet og generalsekretæren skal opretholde fortrolighed med hensyn til alle forhold vedrørende voldgiftssagen. Uanset 1. pkt., kan formandskabets afgørelser efter § 13, stk. 3 og 4, offentliggøres i anonymiseret form.

Arkivering mv.

§ 35 Når omkostningerne ved voldgiftssagen er betalt og sagen er afsluttet, skal sekretariatet, efter anmodning fra parterne, levere originale dokumenter, tegninger og lignende tilbage til parterne. Alt andet, der har været fremlagt i sagen, forbliver instituttets ejendom.

Stk. 2. Instituttet opbevarer voldgiftskendelser i sit arkiv i mindst 10 år.

Ansvarsbegrænsning

§ 36 Hverken voldgiftsrettens medlemmer, personer udpeget af voldgiftsretten, instituttet, medlemmer af instituttets bestyrelse, repræsentantskab, formandskab, sekretariat eller generalsekretæren kan gøres ansvarlig for nogen handling eller undladelse i forbindelse med indledningen af en voldgiftssag, voldgiftssagens behandling eller en af en voldgiftsret afsagt kendelse, medmindre og kun i det omfang at en sådan ansvarsbegrænsning er udelukket ved lov.

Bilag 1

Administrationsafgift og honorar til voldgiftsdommerne

Indledning

§ 1 Taksterne for beregning af administrationsafgiften til instituttet og honorar til medlemmerne af voldgiftsretten, som fremgår af henholdsvis §§ 2 og 3, er fastsat af bestyrelsen og træder i kraft 1. maj 2013 og finder anvendelse for alle voldgiftssager indledt på eller efter denne dato, uafhængigt af hvilken udgave af instituttets regler der finder anvendelse.

Stk. 2. Taksterne gælder, uanset om tvisten løses efter afholdelse af mundtlig forhandling eller udelukkende på baggrund af parternes skriftlige indlæg.

Administrationsafgift

§ 2 Administrationsafgiften fastsættes af formandskabet i overensstemmelse med taksterne nedenfor.

Stk. 2. Administrationsafgiften kan ikke overstige taksterne nedenfor.

Stk. 3. Kan det omtvistede beløb ikke bestemmes på grundlag af den rejste påstand, fastsættes sagens værdi skønsmæssigt af formandskabet.

Stk. 4. Såfremt voldgiftssagen ikke føres til ende ved endelig kendelse, f.eks. fordi der indgås forlig, fastsætter formandskabet en rimelig administrationsafgift under hensyntagen til det arbejde, som instituttet har haft med sagen og omstændighederne i øvrigt. Hvis sagen afsluttes umiddelbart inden mundtlig forhandling, fastsættes fuld administrationsafgift i henhold til taksterne nedenfor, medmindre formandskabet bestemmer andet.

Administrationsafgift

Det omtvistede beløb i EUR og DKK	Administrationsafgift
Op til EUR 25.000 Op til DKK 185.000	EUR 1.000 DKK 7.500
Fra EUR 25.001 til EUR 50.000	EUR 675 + 3 % af beløbet der overstiger EUR 25.000
Fra DKK 185.001 til DKK 370.000	DKK 5.000 + 3 % af beløbet der overstiger DKK 185.000
Fra EUR 50.001 til EUR 100.000	EUR 2.000 + 2 % af beløbet der overstiger EUR 50.000
Fra DKK 370.001 til DKK 740.000	DKK 15.000 + 2 % af beløbet der overstiger DKK 370.000
Fra EUR 100.001 til EUR 300.000	EUR 3.000 + 1 % af beløbet der overstiger EUR 100.000
Fra DKK 740.001 til DKK 2.200.000	DKK 22.000 + 1 % af beløbet der overstiger DKK 740.000
Fra EUR 300.001 til EUR 500.000	EUR 4.000 + 1 % af beløbet der overstiger EUR 300.000
Fra DKK 2.200.001 til DKK 3.700.000	DKK 30.000 + 1 % af beløbet der overstiger DKK 2.200.000
Fra EUR 500.001 til EUR 1.000.000	EUR 7.000 + 0,8 % af beløbet der overstiger EUR 500.000
Fra DKK 3.700.001 til DKK 7.400.000	DKK 53.000 + 0,8 % af beløbet der overstiger DKK 3.700.000
Fra EUR 1.000.001 til EUR 2.000.000	EUR 11.000 + 0,3 % af beløbet der overstiger EUR 1.000.000
Fra DKK 7.400.001 til DKK 14.800.000	DKK 81.000 + 0,3 % af beløbet der overstiger DKK 7.400.000

Det omtvistede beløb i EUR og DKK	Administrationsafgift
Fra EUR 2.000.001 til EUR 5.000.000	EUR 14.000 + 0,1 % af beløbet der overstiger EUR 2.000.000
Fra DKK 14.800.001 til DKK 37.000.000	DKK 103.000 + 0,1 % af beløbet der overstiger DKK 14.800.000
Fra EUR 5.000.001 til EUR 10.000.000	EUR 17.000 + 0,06 % af beløbet der overstiger EUR 5.000.000
Fra DKK 37.000.001 til DKK 74.000.000	DKK 125.000 + 0,06 % af beløbet der overstiger DKK 37.000.000
Fra EUR 10.000.001 til EUR 50.000.000	EUR 20.000 + 0,02 % af beløbet der overstiger EUR 10.000.000
Fra DKK 74.000.001 til DKK 370.000.000	DKK 148.000 + 0,02 % af beløbet der overstiger DKK 74.000.000
Fra EUR 50.000.001 til EUR 75.000.000	EUR 28.000 + 0,01 % af beløbet der overstiger EUR 50.000.000
Fra DKK 370.000.001 til DKK 555.000.000	DKK 207.000 + 0,01 % af beløbet der overstiger DKK 370.000.000
Fra EUR 75.000.001 til EUR 100.000.000	EUR 30.500 + 0,01 % af beløbet der overstiger EUR 75.000.000
Fra DKK 555.000.001 til DKK 740.000.000	DKK 225.000 + 0,01 % af beløbet der overstiger DKK 555.000.000
Maksimum EUR 60.000	
Maksimum DKK 444.000	

Honorar til voldgiftsdommerne

§ 3 Formandskabet fastsætter det endelige honorar til medlemmerne af voldgiftsretten på baggrund af et begrundet skriftligt forslag, som er udarbejdet af voldgiftsrettens formand, henholdsvis enevoldgiftsdommeren, efter høring af de øvrige voldgiftsdommere, og som angiver størrelsen af det samlede honorar samt dets fordeling mellem voldgiftsdommerne. Forslaget skal være i overensstemmelse med taksterne nedenfor.

Stk. 2. Ved fastsættelse af honoraret tager formandskabet endvidere hensyn til, om voldgiftsretten har sikret, at det indbetalte depositum til enhver tid var tilstrækkelig, voldgiftsdommernes omhu, hvorvidt voldgiftsdommerne har administreret voldgiftssagen på en hurtig og omkostningsbevidst måde, herunder om den i § 24, stk. 1, nævnte frist er overholdt, det omtvistede beløb, den anvendte tid, sagens kompleksitet og andre relevante omstændigheder.

Stk. 3. Formandskabet kan fastsætte honoraret til medlemmerne af voldgiftsretten til et mindre eller højere beløb end det, som følger af taksterne nedenfor, såfremt ekstraordinære omstændigheder taler herfor.

Stk. 4. Kan det omtvistede beløb ikke bestemmes på grundlag af den rejste påstand, fastsættes sagens værdi skønsmæssigt af formandskabet.

Stk. 5. Separate honoraraftaler mellem parterne og voldgiftsdommerne er i strid med reglerne.

Stk. 6. Såfremt voldgiftssagen ikke føres til ende ved endelig kendelse, f.eks. fordi der indgås forlig, fastsætter formandskabet i overensstemmelse med stk.

1-4 et rimeligt honorar til medlemmerne af voldgiftsretten.

Stk. 7. Det fastsatte honorar inkluderer ikke eventuel moms eller andre skatter eller afgifter mv., der måtte være gældende for honoraret. Parterne er ansvarlige for at betale sådanne skatter eller afgifter, idet eventuel refusion heraf udelukkende er et anliggende mellem hver voldgiftsdommer og parterne.

Honorar til voldgiftsdommerne

Det omtvistede beløb i EUR og DKK	Formand for voldgiftsretten/ Enevoldgiftsdommer		Voldgiftsdommer, ikke formand	
	Minimum	Maksimum	Minimum	Maksimum
Op til EUR 25.000 Op til DKK 185.000	EUR 1.350 DKK 10.000	EUR 2.000 DKK 15.000	EUR 1.350 DKK 10.000	EUR 1.350 DKK 10.000
Fra EUR 25.001 til EUR 50.000 Fra DKK 185.001 til DKK 370.000	EUR 2.000 DKK 15.000	EUR 2.700 DKK 20.000	EUR 2.000 DKK 15.000	EUR 2.000 DKK 15.000
Fra EUR 50.001 til EUR 100.000 Fra DKK 370.001 til DKK 740.000	EUR 2.700 DKK 20.000	EUR 3.400 DKK 25.000	EUR 2.000 DKK 15.000	EUR 2.700 DKK 20.000
Fra EUR 100.001 til EUR 300.000 Fra DKK 740.001 til DKK 2.200.000	EUR 3.400 DKK 25.000	EUR 8.100 DKK 60.000	EUR 2.700 DKK 20.000	EUR 6.750 DKK 50.000
Fra EUR 300.001 til EUR 500.000 Fra DKK 2.200.001 til DKK 3.700.000	EUR 6.750 DKK 50.000	EUR 11.000 DKK 80.000	EUR 5.400 DKK 40.000	EUR 8.800 DKK 65.000
Fra EUR 500.001 til EUR 1.000.000 Fra DKK 3.700.001 til DKK 7.400.000	EUR 9.500 DKK 70.000	EUR 18.000 DKK 135.000	EUR 7.400 DKK 55.000	EUR 14.000 DKK 105.000
Fra EUR 1.000.001 til EUR 2.000.000 Fra DKK 7.400.001 til DKK 14.800.000	EUR 12.000 + 0,5 % af beløbet der overstiger EUR 1.000.000 DKK 88.000 + 0,5 % af beløbet der overstiger DKK 7.400.000	EUR 34.000 + 2 % af beløbet der overstiger EUR 1.000.000 DKK 251.000 + 2 % af beløbet der overstiger DKK 7.400.000	EUR 9.000 + 0,375 % af beløbet der overstiger EUR 1.000.000 DKK 66.000 + 0,375 % af beløbet der overstiger DKK 7.400.000	EUR 25.500 + 1,5 % af beløbet der overstiger EUR 1.000.000 DKK 188.000 + 1,5 % af beløbet der overstiger DKK 7.400.000
Fra EUR 2.000.001 til EUR 5.000.000 Fra DKK 14.800.001 til DKK 37.000.000	EUR 17.000 + 0,2 % af beløbet der overstiger EUR 2.000.000 DKK 125.000 + 0,2 % af beløbet der overstiger DKK 14.800.000	EUR 54.000 + 1 % af beløbet der overstiger EUR 2.000.000 DKK 399.000 + 1 % af beløbet der overstiger DKK 14.800.000	EUR 12.750 + 0,15 % af beløbet der overstiger EUR 2.000.000 DKK 94.000 + 0,15 % af beløbet der overstiger DKK 14.800.000	EUR 40.500 + 0,75 % af beløbet der overstiger EUR 2.000.000 DKK 299.000 + 0,75 % af beløbet der overstiger DKK 14.800.000
Fra EUR 5.000.001 til EUR 10.000.000 Fra DKK 37.000.001 til DKK 74.000.000	EUR 23.000 + 0,1 % af beløbet der overstiger EUR 5.000.000 DKK 170.000 + 0,1 % af beløbet der overstiger DKK 37.000.000	EUR 84.000 + 0,52 % af beløbet der overstiger EUR 5.000.000 DKK 621.000 + 0,52 % af beløbet der overstiger DKK 37.000.000	EUR 17.250 + 0,075 % af beløbet der overstiger EUR 5.000.000 DKK 127.000 + 0,075 % af beløbet der overstiger DKK 37.000.000	EUR 63.000 + 0,39 % af beløbet der overstiger EUR 5.000.000 DKK 466.000 + 0,39 % af beløbet der overstiger DKK 37.000.000

Honorar til voldgiftsdommerne

Det omtvistede beløb i EUR og DKK	Formand for voldgiftsretten/ Enevoldgiftsdommer		Voldgiftsdommer, ikke formand	
	Minimum	Maksimum	Minimum	Maksimum
Fra EUR 10.000.001 til EUR 50.000.000	EUR 28.000 + 0,03 % af beløbet der overstiger EUR 10.000.000	EUR 110.000 + 0,1 % af beløbet der overstiger EUR 10.000.000	EUR 21.000 + 0,0225 % af beløbet der overstiger EUR 10.000.000	EUR 82.500 + 0,075 % af beløbet der overstiger EUR 10.000.000
Fra DKK 74.000.001 til DKK 370.000.000	DKK 207.000 + 0,03 % af beløbet der overstiger DKK 74.000.000	DKK 814.000 + 0,1 % af beløbet der overstiger DKK 74.000.000	DKK 155.000 + 0,0225 % af beløbet der overstiger DKK 74.000.000	DKK 610.000 + 0,075 % af beløbet der overstiger DKK 74.000.000
Fra EUR 50.000.001 til EUR 75.000.000	EUR 40.000 + 0,02 % af beløbet der overstiger EUR 50.000.000	EUR 150.000 + 0,08 % af beløbet der overstiger EUR 50.000.000	EUR 30.000 + 0,015 % af beløbet der overstiger EUR 50.000.000	EUR 112.500 + 0,06 % af beløbet der overstiger EUR 50.000.000
Fra DKK 370.000.001 til DKK 555.000.000	DKK 296.000 + 0,02 % af beløbet der overstiger DKK 370.000.000	DKK 1.110.000 + 0,08 % af beløbet der overstiger DKK 370.000.000	DKK 222.000 + 0,015 % af beløbet der overstiger DKK 370.000.000	DKK 832.000 + 0,06 % af beløbet der overstiger DKK 370.000.000
Fra EUR 75.000.001 til EUR 100.000.000	EUR 45.000 + 0,012 % af beløbet der overstiger EUR 75.000.000	EUR 170.000 + 0,048 % af beløbet der overstiger EUR 75.000.000	EUR 33.750 + 0,009 % af beløbet der overstiger EUR 75.000.000	EUR 127.500 + 0,036 % af beløbet der overstiger EUR 75.000.000
Fra DKK 555.000.001 til DKK 740.000.000	DKK 333.000 + 0,012 % af beløbet der overstiger DKK 555.000.000	DKK 1.258.000 + 0,048 % af beløbet der overstiger DKK 555.000.000	DKK 249.000 + 0,009 % af beløbet der overstiger DKK 555.000.000	DKK 943.000 + 0,036 % af beløbet der overstiger DKK 555.000.000
Fra EUR 100.000.001	EUR 48.000 + 0,01 % af beløbet der overstiger EUR 100.000.000	EUR 182.000 + 0,045 % af beløbet der overstiger EUR 100.000.000	EUR 36.000 + 0,0075 % af beløbet der overstiger EUR 100.000.000	EUR 136.500 + 0,03375 % af beløbet der overstiger EUR 100.000.000
Fra DKK 740.000.001	DKK 355.000 + 0,01 % af beløbet der overstiger DKK 740.000.000	DKK 1.346.000 + 0,045 % af beløbet der overstiger DKK 740.000.000	DKK 266.000 + 0,0075 % af beløbet der overstiger DKK 740.000.000	DKK 1.010.000 + 0,03375 % af beløbet der overstiger DKK 740.000.000

Bilag 2

Bevisoptagelse forud for godkendelse af voldgiftsdommerne

Den midlertidige voldgiftsdommers kompetence

§ 1 Den midlertidige voldgiftsdommer har kompetence til at løse tvister mellem parterne vedrørende optagelse af bevis, jf. § 32 i Regler for behandling af voldgiftssager.

Stk. 2. Den midlertidige voldgiftsdommers kompetence ophører, når:

- a) voldgiftsdommerne er godkendt i henhold til Regler for behandling af voldgiftssager, eller
- b) den midlertidige voldgiftsdommer finder, at bevisoptagelsen er afsluttet eller er blevet unødvendig eller umulig.

Stk. 3. Den midlertidige voldgiftsdommer kan pålægge en part at stille passende sikkerhed.

*Anmodning om udpegning af
en midlertidig voldgiftsdommer*

§ 2 En anmodning om udpegning af en midlertidig voldgiftsdommer skal som minimum indeholde følgende oplysninger:

- a) Parternes navne, adresser, telefonnumre, e-mail adresser samt moms- og registreringsnumre (CVR).
- b) Oplysninger om parternes eventuelle advokater, herunder advokaternes navne, adresser, telefonnumre og e-mail adresser.
- c) En fremstilling af de faktiske og retlige omstændigheder samt de dokumenter og andre beviser, som parten agter at påberåbe sig, samt enhver oplysning i øvrigt, der er nødvendig for behandling af anmodningen.

- d) Eventuelle bemærkninger om stedet for den midlertidige voldgift, efter hvilke retsregler sagen skal afgøres og hvilket eller hvilke sprog, der skal anvendes under sagen.

Stk. 2. Dokumenter, der henvises til i anmodningen, herunder aftalen om voldgift, skal vedlægges i original eller kopi.

Meddelelse om modtagelse af anmodningen

§ 3 Sekretariatet giver parterne meddelelse om modtagelsen af anmodningen, og sender samtidig et eksemplar af Regler for behandling af voldgiftssager, til parterne.

Udpegning af den midlertidige voldgiftsdommer

§ 4 Formandskabet udpeger en midlertidig voldgiftsdommer hurtigst muligt, medmindre det er åbenbart, at en midlertidig voldgiftsdommer ikke er kompetent i sagen.

Stk. 2. Den midlertidige voldgiftsdommer skal være og under sagen forblive upartisk og uafhængig af parterne.

Stk. 3. En midlertidig voldgiftsdommer kan ikke udpeges som voldgiftsdommer i en eventuel fremtidig voldgiftssag vedrørende tvisten, medmindre parterne aftaler andet.

Den midlertidige voldgiftsrets hjemsted

§ 5 Stedet for den midlertidige voldgift er København, medmindre parterne har aftalt andet.

Fremsendelse af sagen til den midlertidige voldgiftsdommer

§ 6 Når den midlertidige voldgiftsdommer er udpeget, fremsender sekretariatet anmodningen og den eventuelle yderligere korrespondance til den midlertidige voldgiftsdommer. Al korrespondance skal herefter foregå direkte mellem den midlertidige voldgiftsdommer og parterne med kopi til sekretariatet, som gennem kopierne følger sagens udvikling for om fornødent at bistå den midlertidige voldgiftsdommer og parterne med at sikre, at sagen fremmes behørigt.

Sagens behandling og den midlertidige voldgiftsdommers afgørelser

§ 7 Sagen behandles efter Regler for behandling af voldgiftssager, som anvendes med de fornødne ændringer, som følger af sagens natur.

Stk. 2. Den midlertidige voldgiftsdommers afgørelser er bindende for parterne og skal hurtigst muligt efterleveres.

Stk. 3. De efter de i stk. 1 nævnte regler godkendte voldgiftsdommere er ikke bundet af den midlertidige voldgiftsdommers afgørelser.

Sikkerhedsstillelse og sagens omkostninger

§ 8 Den part, som anmoder om udpegningen af en midlertidig voldgiftsdommer, skal indbetale et kontant depositum som sikkerhed for de omkostninger, som sagen skønnes at ville medføre.

Stk. 2. Sekretariatet fastsætter størrelsen af sikkerhedsstillelsen. Indbetales beløbet ikke inden 5 kalenderdage efter, at dets størrelse er meddelt parten, kan sekretariatet afslutte sagen, uden præjudice for at

parten kan indgive en ny anmodning om det samme spørgsmål på et senere tidspunkt. Sekretariatet kan til enhver tid bestemme, at sikkerhedsstillelsen justeres, og at et eventuelt yderligere depositum skal indbetales, før sagen fortsætter.

Stk. 3. Omkostninger ved sagen omfatter honorar til den midlertidige voldgiftsdommer og dennes eventuelle udgifter, som er relateret til sagen, samt administrationsafgiften og andre udgifter til instituttet, som er relateret til sagen. Administrationsafgiften til instituttet udgør en tredjedel af honoraret til den midlertidige voldgiftsdommer. Honoraret til den midlertidige voldgiftsdommer skal fastsættes af formandskabet på baggrund af et begrundet skriftligt forslag fra den midlertidige voldgiftsdommer. Forslaget skal være udarbejdet i overensstemmelse med principperne i Bilag 1 med de ændringer, som følger af sagens natur.

Stk. 4. Efter anmodning fra en part, kan omkostningerne ved sagen endeligt fordeles mellem parterne af den voldgiftsret, som eventuelt senere vil blive nedsat efter Regler for behandling af voldgiftssager.

Udpegning af sagkyndige

§ 9 Den midlertidige voldgiftsdommer kan efter en parts anmodning, og efter høring af den anden part, beslutte at udpege en eller flere sagkyndige til at afgive erklæring om bestemte spørgsmål.

Stk. 2. Efter anmodning fra den midlertidige voldgiftsdommer, eller fra parterne i fællesskab, fremkommer sekretariatet med forslag til en eller flere sagkyndige. Der betales i så fald et gebyr for udpegningen af den eller de sagkyndige til instituttet på DKK 3.750 eller det tilsvarende beløb i euro (EUR) pr. sagkyndig.

Stk. 3. Udover det i stk. 2 nævnte gebyr indbetales et kontant depositum som sikkerhed for de udgifter, som forventes at være forbundet med den sagkyndiges arbejde.

Stk. 4. Den part, der anmoder om udpegningen af den eller de sagkyndige, skal indbetale de i stk. 2 og 3 nævnte beløb, medmindre andet bestemmes af sekretariatet.

Bilag 3

Anordning af foreløbige retsmidler forud for godkendelse af voldgiftsdommerne

Hastevoldgiftsdommerens kompetence

§ 1 Hastevoldgiftsdommeren kan, efter anmodning fra en part, anordne de foreløbige retsmidler, som han eller hun finder nødvendige efter tvistens art, jf. § 32 i Regler for behandling af voldgiftssager.

Stk. 2. Hastevoldgiftsdommerens kompetence op-
hører, når:

- a) voldgiftsdommerne er godkendt i henhold til Regler for behandling af voldgiftssager,
- b) en voldgiftssag ikke er indledt inden 30 kalenderdage fra datoen for hastevoldgiftsdommerens afgørelse, eller
- c) hastevoldgiftsdommeren finder, at anordning af foreløbige retsmidler er blevet unødvendigt eller umuligt.

Stk. 3. Hastevoldgiftsdommeren kan pålægge en part at stille passende sikkerhed.

Anmodning om udpegning af en hastevoldgiftsdommer

§ 2 En anmodning om udpegning af en hastevoldgiftsdommer skal som minimum indeholde følgende oplysninger:

- a) Parternes navne, adresser, telefonnumre, e-mail adresser samt moms- og registreringsnummer (CVR).
- b) Oplysninger om parternes eventuelle advokater, herunder advokaternes navne, adresser, telefonnumre og e-mail adresser.
- c) Hvilke foreløbige retsmidler, som parten ønsker anordnet.

- d) En fremstilling af de faktiske og retlige omstændigheder samt de dokumenter og andre beviser, som parten agter at påberåbe sig, samt enhver oplysning i øvrigt, der er nødvendig for behandling af anmodningen, herunder bemærkninger om, hvorfor anordning af foreløbige retsmidler ikke kan afvente godkendelse af voldgiftsdommerne efter Regler for behandling af voldgiftssager.
- e) Eventuelle bemærkninger om stedet for den hastende voldgift, efter hvilke retsregler sagen skal afgøres og hvilket eller hvilke sprog, der skal anvendes under sagen.
- f) Dokumentation for eventuel indbetaling af sikkerhedsstillelse, jf. § 10.

Stk. 2. Dokumenter, der henvises til i anmodningen, herunder aftalen om voldgift, skal vedlægges i original eller kopi.

Meddelelse om modtagelse af anmodningen

§ 3 Sekretariatet giver parterne meddelelse om modtagelsen af anmodningen, og sender samtidig et eksemplar af Regler for behandling af voldgiftssager, til parterne.

Udpegning af hastevoldgiftsdommeren

§ 4 Formandskabet udpeger en hastevoldgiftsdommer hurtigst muligt, medmindre det er åbenbart, at en hastevoldgiftsdommer ikke er kompetent i sagen.

Stk. 2. Hastevoldgiftsdommeren skal være og under sagen forblive upartisk og uafhængig af parterne.

Stk. 3. Hastevoldgiftsdommeren kan ikke udpeges som voldgiftsdommer i en eventuel fremtidig voldgiftssag vedrørende tvisten, medmindre parterne aftaler andet.

Hastevoldgiftsrettens hjemsted

§ 5 Hastevoldgiftsretten har hjemsted i København, medmindre parterne har aftalt andet.

Fremsendelse af sagen til hastevoldgiftsdommeren

§ 6 Når hastevoldgiftsdommeren er udpeget, fremsender sekretariatet anmodningen og den eventuelle yderligere korrespondance til hastevoldgiftsdommeren. Al korrespondance skal herefter foregå direkte mellem hastevoldgiftsdommeren og parterne med kopi til sekretariatet, som gennem kopierne følger sagens udvikling for om fornødent at bistå hastevoldgiftsdommeren og parterne med at sikre, at sagen fremmes behørigt.

Sagens behandling

§ 7 Hastevoldgiftssagen behandles efter Regler for behandling af voldgiftssager, som anvendes med de fornødne ændringer, som følger af sagens hastende karakter.

Hastevoldgiftsdommerens afgørelse

§ 8 Hastevoldgiftsdommeren træffer afgørelse hurtigst muligt og senest 14 kalenderdage efter datoen for fremsendelse af sagen, jf. § 6. Hvis en afgørelse ikke er truffet inden for den i 1. pkt. nævnte tidsfrist, skal hastevoldgiftsdommeren meddele parterne og sekretariatet, hvornår afgørelse i sagen kan forventes at foreligge.

Stk. 2. Afgørelsen skal være dateret, skriftlig, begrundet, underskrevet og angive, hvor hastevoldgiften har fundet sted.

Stk. 3. Hastevoldgiftsdommeren fremsender sin afgørelse til hver part og sekretariatet.

Afgørelsens bindende virkning

§ 9 Hastevoldgiftsdommerens afgørelse er bindende for parterne og skal hurtigst muligt efterleves.

Stk. 2. Hastevoldgiftsdommerens afgørelse ophører med at være bindende, hvis:

- a) Hastevoldgiftsdommeren eller voldgiftsdommerne som er godkendte efter Regler for behandling af voldgiftssager bestemmer dette,
- b) de i henhold til de i litra a) nævnte regler godkendte voldgiftsdommere afsiger endelig voldgiftskendelse i sagen, eller
- c) en voldgiftssag efter de i litra a) nævnte regler ikke er indledt inden 30 kalenderdage fra datoen for hastevoldgiftsdommerens afgørelse.

Stk. 3. De efter Regler for behandling af voldgiftssager godkendte voldgiftsdommere er ikke bundet af hastevoldgiftsdommerens afgørelser.

Sikkerhedsstillelse og sagens omkostninger

§ 10 Den part, der anmoder om udpegning af en hastevoldgiftsdommer, skal indbetale et kontant depositum på DKK 75.000 eller det tilsvarende beløb i euro (EUR) som sikkerhed for de omkostninger, som hastevoldgiftssagen skønnes at ville medføre.

Stk. 2. Indbetales beløbet ikke senest dagen efter indgivelse af den i § 2 nævnte anmodning, kan sekretariatet afslutte sagen, uden præjudice for at parten kan indgive en ny anmodning om det samme spørgsmål på et senere tidspunkt. Sekretariatet kan til enhver tid bestemme, at sikkerhedsstillelsen justeres, og at et eventuelt yderligere depositum skal indbetales, før sagen fortsætter.

Stk. 3. Omkostninger ved sagen omfatter honorar til hastevoldgiftsdommeren og dennes eventuelle udgifter, som er relateret til sagen, samt administrationsafgiften og andre udgifter til instituttet, som er relateret til sagen. Administrationsafgiften til instituttet udgør en tredjedel af honoraret til hastevoldgiftsdommeren. Honoraret til hastevoldgiftsdommeren skal fastsættes af formandskabet på baggrund af et begrundet skriftligt forslag fra hastevoldgiftsdommeren. Forslaget skal være udarbejdet i overensstemmelse med principperne i Bilag 1, med de ændringer, som følger af sagens natur.

Stk. 4. Efter anmodning fra en part, kan omkostningerne ved sagen endeligt fordeles mellem parterne af den voldgiftsret, som eventuelt senere vil blive nedsat efter Regler for behandling af voldgiftssager.

